ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА 24.2.409.01,
созданного на базе ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина», Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, по диссертации на соискание ученой степени кандидата наук

аттестационное дело № _____

решение диссертационного совета от 23 октября 2026 года № 38

О присуждении Туарменскому Алексею Владимировичу, гражданину Российской Федерации, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Вторичная интерпретация дипломатических отношений в современном английском языке» по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки) (филологические науки) принята к защите 29 июня 2026 года, протокол № 36 диссертационным советом 24.2.409.01, созданным на базе ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина», Министерство науки и высшего образования Российской Федерации (392000, г. Тамбов, ул. Интернациональная, 33) (совет утвержден приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 02 июня 2022 года № 585/нк).

Соискатель Туарменский Алексей Владимирович, 24 января 1999 года рождения. В 2024 году окончил магистратуру ФГБОУ ВО «Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина» по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование. С 1 марта 2025 года по 1 июля 2026 года был прикреплен для подготовки диссертации на соискание ученой степени кандидата наук без освоения программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина» по научной специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки).

В настоящее время работает в должности ассистента кафедры романо-германских языков и методики их преподавания в Федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина», Министерство науки и высшего образования РФ.

Диссертация выполнена на кафедре зарубежной филологии и прикладной лингвистики ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина», Министерство науки и высшего образования РФ.

Научный руководитель – доктор филологических наук, профессор Фурс Людмила Алексеевна работает в должности профессора кафедры зарубежной филологии и прикладной лингвистики ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина».

Официальные оппоненты:

Минченков Алексей Генриевич, доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры иностранных языков в сфере физико-математических и химических наук ФГБОУ ВО «Санкт-Петербургский государственный университет»;

Степаненко Светлана Николаевна, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры английского языка и методики преподавания ФГАОУ ВО «Белгородский государственный национальный исследовательский университет»

дали положительные отзывы на диссертацию.

Ведущая организация Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Иркутский государственный университет» (г. Иркутск) в **своем положительном отзыве**, составленном доктором филологических наук, профессором, профессором кафедры английской филологии Семеновой Татьяной Ивановной и подписанном кандидатом филологических наук, доцентом, заведующим кафедрой английской филологии Иркутского государственного университета Тюрневой Татьяной Викторовной указала, что диссертационное исследование А.В. Туарменского является актуальным, отличается научной новизной, которая заключается в том, что автором привлечён инструментарий «фреймовой семантики для разработки концептуальной основы структуры знания о дипломатических отношениях»; обоснован «интерпретирующий потенциал когнитивных областей ЧЕЛОВЕК, АРТЕФАКТ, ПРИРОДА, ПРОСТРАНСТВО, обеспечивающих формирование вторичной интерпретации компонентов фрейма DIPLOMATIC RELATIONS»; разработана модель «вторичной интерпретации дипломатических отношений в контексте селективной, классифицирующей, оценочной функций интерпретации». В

отзыве указано, что полученные автором результаты «углубляют существующие представления об интерпретирующем потенциале языковых единиц разных уровней, что вносит существенный вклад в развитие общей теории лингвистической интерпретации». Автор отзыва считает, что практическая значимость работы «обусловлена перспективами применения разработанной диссертантом исследовательский модели вторичной интерпретации дипломатических отношений в изучении других социально и политически значимых предметных областей». В отзыве отмечено, что «диссертация «Вторичная интерпретация дипломатических отношений в современном английском языке» полностью соответствует паспорту специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки) (филологические науки) и требованиям, изложенным в пп. 9-11, 13, 14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842 (в текущей редакции), а ее автор, Туарменский Алексей Владимирович, заслуживает присуждения ему ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки) (филологические науки)».

В отзыве ведущей организации содержатся следующие вопросы: 1) о соотношении терминов «средства репрезентации» и «языковые механизмы» в контексте диссертации; 2) о целесообразности включения в число когнитивных механизмов, актуализирующих вторичное знание о дипломатических отношениях, профилирование как когнитивный механизм, предшествующий «всем другим когнитивным операциям, которые связаны с порождением смысла»; 3) о позиции соискателя относительно распределения объектов оценки по типу оценочного знака в интерпретации дипломатических отношений и проявлении асимметрии положительной и отрицательной зон оценки.

На вопросы ведущей организации соискатель ответил следующее:

1) Средства вторичной интерпретации дипломатических отношений в современном английском языке являются объектом исследования, а языковые механизмы вторичной интерпретации дипломатических отношений наряду с когнитивными механизмами выступают предметом исследования. Средства репрезентации вторичной интерпретации – это средства номинации различных аспектов дипломатических отношений. Языковые механизмы отражают способы соединения различных вербальных знаков в процессах

репрезентации вторичного знания о дипломатических отношениях; 2) Заявленные в исследовании когнитивные механизмы концептуальной метафоры, концептуальной метонимии, концептуальной метафтонимии, концептуального сравнения и инференции отражают процессы интерпретационной деятельности сознания человека. В тех случаях, когда упоминается фокус внимания интерпретатора, речь идёт о выделении компонентов фрейма ДИПЛОМАТИЧЕСКИЕ ОТНОШЕНИЯ; 3) Как показал фактологический анализ, дипломатические отношения являются объектом как положительной, так и отрицательной оценки. Полярность фокусов оценки объясняется идеологической заряженностью самих дипломатических отношений и отзывов на них в СМИ, когда дипломатические отношения своей страны или союзников чаще оцениваются позитивно, а действия лидеров оппозиции или государств-оппонентов порицаются. Статистическая оценка распределения позитивных и негативных оценок не проводилась и может быть отнесена к перспективам исследования.

В ответ на замечания официального оппонента д. филол. н., доцента А.Г. Минченкова о разграничении понятий «дипломатия», «дипломатические отношения» и «международные отношения», о выводном знании на основе концепта ТРАДИЦИЯ, о востребованности концептуально-тематической области ПРИРОДА в ходе классифицирующей вторичной интерпретации, об используемых в диссертации наименованиях и о возможном рассмотрении конвенциональных и закрепленных в словаре метафор, соискатель пояснил следующее: 1) разграничены понятия «дипломатия» как социальный институт и «дипломатические отношения» как базовый процесс для данного социального института. Прямая формулировка «diplomatic relations» свойственна в основном для официального стиля; 2) выводное знание представлено в примере дважды: во-первых, в результате действия механизма концептуальной метафоры КОНТЕЙНЕР дипломатические отношения классифицируются с учётом атмосферы секретности, которая окружает переговоры стран по сокращению ядерных вооружений (nuclear diplomacy was conducted behind closed doors). Во-вторых, дополнительно выделяется механизм инференции, при помощи которого на основе концепта ТРАДИЦИЯ выводится знание о закреплении такого подхода как нормы; 3) проведенный анализ фактического материала объемом более 4000 контекстов позволил выявить ряд закономерностей, одной из которых является вывод,

что концептуально-тематическая область ПРИРОДА не востребована как контекст для осмысления дипломатических отношений в ходе реализации функции классификации; 4) на стр. 88 употреблен термин «вместилище» во избежание повтора. В примере на стр. 108 Or the administration could de-escalate by opening a realistic path for diplomacy with Iran в фокусе внимания интерпретатора находится субъект ДО, что логично коррелирует с семантикой лексемы path (a long strip of ground which people walk along to get from one place to another [CCALD]); 5) механизм концептуальной метафоры представлен в работе в виде формирования аналогии по сходству, когда знание из области-источника переносится на область цель.

Вопросы и замечания официального оппонента к. филол. н., доцента С.Н. Степаненко касаются следующих аспектов работы: 1) уточнения различий в понимании языковых механизмов вторичной интерпретации и языковых средств; 2) отсутствия в теоретической главе анализа приводимых примеров; 3) конечности списка выделенных обязательных и факультативных компонентов фрейма DIPLOMATIC RELATIONS в связи с возможностью выделения, наряду с компонентом СПОСОБ, таких факультативных компонентов фрейма как ФОРМА или СФЕРА дипломатических отношений.

Отвечая на заданные вопросы, соискатель пояснил: 1) когнитивные механизмы вторичной интерпретации отражают правила и связи, в которые вступают языковые знаки с целью построения значимых конструкций в процессах коммуникации. Языковые средства вторичной интерпретации дипломатических отношений – это конкретные единицы языка, которые представлены в Таблице 3 (стр. 148-149 диссертации); 2) в п. 1.4.3. теоретической Главы I предлагается лишь иллюстративный материал, а подробный анализ множества аналогичных примеров изложен во Главе II; 3) основанием для выделения факультативного компонента СПОСОБ является результат концептуально-дефиниционного анализа лексемы *diplomatic*, в дефиниции которой присутствует компонент смысла «acting in a way» (стр. 46, 47 и 49 диссертации). По поводу выделения компонента ФОРМА во фрейме DIPLOMATIC RELATIONS, отмечено, что характер взаимодействия по поддержанию дипломатических отношений, выделенный как компонент рассматриваемого фрейма, фактически и отражает те формальные характеристики дипломатических отношений, которые упомянуты в вопросе.

Соискатель имеет 8 опубликованных работ по теме диссертации, из них в рецензируемых научных изданиях опубликовано 6 работ. Общий объем всех публикаций составляет 2,93 п.л., авторский вклад – 2,93 п.л. В диссертации отсутствуют недостоверные сведения об опубликованных соискателем ученой степени работах. Наиболее значимые научные работы по теме диссертации:

1. Туарменский А. В. Интерпретация дипломатических отношений в контексте концептуальной области «ЧЕЛОВЕК» // Когнитивные исследования языка. – 2025. – № 2-1(63). – С. 278-282.

2. Туарменский А. В. Интерпретация медицинской дипломатии в современном английском языке // Неофилология. – 2025. – Т. 11, № 1. – С. 79-87.

3. Туарменский А. В. Метафорический способ репрезентации дипломатических отношений в английском языке // Studia Germanica, Romanica et Comparatistica. – 2025. – Т. 21, № 4(70). – С. 58-68.

4. Туарменский А. В. Характер человека как основа формирования оценки дипломатических отношений в английском языке // Когнитивные исследования языка. – 2025. – № 3-2 (64). – С. 154-158.

На автореферат диссертации поступило **5 положительных отзывов**, составленных: д. филол. н., профессором, заведующим кафедрой теории и практики английского языка факультета «Высшая школа перевода» ФГБОУ ВО «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова» **Л.А. Манерко**; д. филол. н., доцентом, профессором кафедры английской филологии и лингвокультурологии ФГБОУ ВО «Санкт-Петербургский государственный университет» **Е.В. Трощенковой**; д. филол. н., профессором, профессором кафедры английской филологии ФГБОУ ВО «Алтайский государственный педагогический университет» **Л.А. Козловой**; д. филол. н., доцентом, профессором кафедры английского языка № 6 ФГАОУ ВО «Московский государственный институт международных отношений (университет) Министерства иностранных дел Российской Федерации» **А.В. Алексеевым**; к. филол. н., доцентом, заведующим кафедрой грамматики и истории английского языка ФГБОУ ВО «Московский государственный лингвистический университет» **М.А. Салькovой**.

Авторы отзывов подчеркивают актуальность, научную новизну работы, обоснованность выводов и их теоретическую и практическую ценность. Критических замечаний отзывы не содержат. В своем отзыве д. филол. н., профессор Л.А. Манерко просит уточнить, как селективная проекция связана с

целым рядом когнитивных механизмов. В отзыве д. филол. н., доцента Е.В. Трощенковой содержится вопрос, почему тот или иной тип вторичной интерпретации осуществляется преимущественно теми или иными когнитивными механизмами. Также автор отзыва замечает, что трактовка DIPLOMATIC RELATIONS исключительно с точки зрения двух непосредственно взаимодействующих субъектов достаточно ограничена. Вопрос д. филол. н., профессора Л.А. Козловой касается того, является ли инференция отдельным когнитивным механизмом или она может использоваться при интерпретации смыслов, выражаемых другими приемами. Второй вопрос: являются ли языковые механизмы, перечисленные в диссертации, однопорядковыми сущностями. Д. филол. н., доцент А.В. Алексеев спрашивает, почему в автореферате не отражены имена кандидатов наук, работавших над смежными проблемами. К. филол. н., доцент М.А. Салькова в своём отзыве задаёт вопрос: можно ли утверждать, что метафоризация в дипломатическом дискурсе носит тотально прагматизированный, целенаправленно субъективный характер? Соискателем даны исчерпывающие пояснения и ответы на все заданные вопросы.

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается компетентностью ученых, являющихся специалистами по тематике представленной диссертации, и наличием значимых публикаций в соответствующей сфере научных исследований.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

– **подтверждены** основные положения выдвинутой гипотезы о том, что вторичная интерпретация дипломатических отношений в английском языке опирается на интерпретацию уже существующих и зафиксированных в языковой форме знаний посредством их селекции, классификации и оценки в контексте концептуально-тематических областей ЧЕЛОВЕК, АРТЕФАКТ, ПРИРОДА и ПРОСТРАНСТВО на основе активации определенных когнитивных и языковых механизмов;

– на материале современного английского языка **доказано**, что основой осмысления дипломатических отношений выступают характеристики концепта DIPLOMATIC RELATIONS. К ним относятся официальные контакты между странами, осуществляемые на представительском уровне; взаимодействие по

управлению отношениями между правительствами разных стран; практико-ориентированная деятельность, состоящая в ведении международных отношений с использованием документальных инструментов на переговорной основе; умение справляться со сложными ситуациями, не причиняя другим людям обиды;

– **установлено**, что когнитивная модель дипломатических отношений в современном английском языке представлена как событийный фрейм пропозиционального типа. Его структура включает обязательные компоненты (субъекты дипломатических отношений и их взаимодействие) и факультативные компоненты (способ, цель, инструмент и место);

– **обосновано**, что вторичная интерпретация дипломатических отношений в английском языке и формирование интерпретирующих смыслов обеспечивается когнитивными механизмами концептуальной метафоры, концептуальной метонимии, концептуальной метафтонимии, концептуального сравнения и инференции;

– **подтверждено**, что в процессах вторичной интерпретации активируются языковые механизмы метафорической, метонимической и метафтонимической номинации, семантической сочетаемости языковых единиц, использования лексем и фразеологических единиц с оценочной семантикой, словосочетаний, а также сравнительных конструкций;

– **доказано**, что вторичная интерпретация дипломатических отношений как образование нового знания реализуется на основе трёх функций: селекции, классификации и оценки. В ходе реализации селективной функции внимание интерпретатора концентрируется на одном из аспектов дипломатических отношений. Результатом функции классификации является соотнесение дипломатических отношений или их аспектов с определенным классом объектов. Действие оценочной функции сопровождается осмыслением дипломатических отношений на основе ценностных ориентиров;

– **выявлено**, что контекстом осмысления дипломатических отношений и их интерпретации выступают концептуально-тематические области ЧЕЛОВЕК, АРТЕФАКТ, ПРОСТРАНСТВО и ПРИРОДА, которые могут взаимодействовать по следующим схемам: ЧЕЛОВЕК – ЧЕЛОВЕК, ЧЕЛОВЕК – ПРИРОДА, АРТЕФАКТ – ПРИРОДА, а также ЧЕЛОВЕК – ЧЕЛОВЕК – ЧЕЛОВЕК; ЧЕЛОВЕК – ПРИРОДА – ПРОСТРАНСТВО и АРТЕФАКТ – ПРИРОДА –

ПРОСТРАНСТВО. Такое взаимодействие способствует формированию разносторонних оценочных фокусов.

Теоретическая значимость работы состоит в том, что:

– **углублена** теория языковой интерпретации за счёт определения особенностей вторичной интерпретации дипломатических отношений, выделения типов вторичной интерпретации, концептуально-тематических областей, выступающих контекстами для вторичной интерпретации, а также определения когнитивных механизмов, активируемых в процессах вторичной интерпретации дипломатических отношений в английском языке;

– **расширены представления** о когнитивной основе формирования вторичных смыслов о дипломатических отношениях, что способствует развитию теории когнитивной семантики;

– **сделан вклад** в развитие теории репрезентации знания в языке, так как в исследовании раскрывается потенциал языковых единиц выступать во вторичной функции.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики определяется тем, что:

– **выделены, классифицированы и проанализированы** средства вторичной интерпретации дипломатических отношений, а также основные особенности типов вторичной интерпретации этого явления. Результаты могут быть использованы при разработке лекций по лексикологии, интерпретации текста, когнитивной семантике и при обучении практическому владению иностранным языком;

– **определены** перспективы применения основных положений, выводов и материала работы при составлении учебных пособий и в подготовке научно-квалификационных работ разного уровня.

Оценка достоверности результатов исследования выявила:

– полученные выводы подкрепляются фундаментальной теоретической базой (347 источников, из них 74 источника – на иностранном языке), включающей работы по концептуализации и концептуальной деривации, фреймовому моделированию, теории метафорического, метонимического и метафтонимического моделирования;

– материал исследования характеризуется количественной репрезентативностью: более 4000 единиц примеров средств вторичной

интерпретации дипломатических отношений, которые классифицированы в соответствии с типами вторичной языковой интерпретации, областями определения, когнитивными и языковыми механизмами;

– использованы современные методики сбора и обработки исходной информации: концептуально-дефиниционный анализ; фреймовый анализ; метод когнитивного моделирования; контекстуальный анализ; этимологический анализ; статистический анализ.

Личный вклад соискателя состоит в непосредственном участии в сборе, анализе, обработке и интерпретации фактологических данных, в подготовке текста диссертации и всех публикаций по рассматриваемой проблеме; в личном участии соискателя в апробации результатов исследования на научных мероприятиях.

В ходе защиты диссертации критических замечаний высказано не было. Были заданы уточняющие вопросы: 1) о соответствии языковых механизмов вторичной интерпретации функциям вторичной интерпретации; 2) о временном периоде, выбранном для подборки примеров для анализа; 3) о конкретных примерах использования этимологического анализа в работе; 4) о том, наблюдается ли изменение типа фрейма DIPLOMATIC RELATIONS в процессе языковой интерпретации; 5) о возможности разграничения конструктивной и деструктивной инференции на материале исследования; 6) об использовании в качестве иллюстративного материала фрагментов из дипломатического дискурса СМИ.

А.В. Туарменский подробно ответил на заданные в ходе заседания вопросы и привел собственную аргументацию.

На заседании 23 октября 2026 года диссертационный совет пришел к выводу о том, что диссертация А.В. Туарменского «Вторичная интерпретация дипломатических отношений в современном английском языке» представляет собой завершенную научно-квалификационную работу, которая соответствует критериям, установленным п. 9 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства РФ от 24.09.2013 г. № 842, и за решение научной задачи, имеющей значение для развития филологической науки, принял решение присудить Туарменскому Алексею Владимировичу ученую степень кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки).

При проведении тайного голосования с использованием информационно-коммуникационных технологий диссертационный совет в количестве 12 человек (из них 11 человек приняли участие в заседании по месту его проведения, 1 человек в удаленном интерактивном режиме), из них 4 доктора наук по научной специальности рассматриваемой диссертации, участвовавших в заседании, из 14 человек, входящих в состав совета, дополнительно введены на разовую защиту 0 человек, проголосовали:

за – 12, против – нет.

Председатель диссертационного совета
доктор филологических наук

Бабина Людмила Владимировна

Ученый секретарь диссертационного совета
кандидат филологических наук

Толмачева Ирина Николаевна

23 октября 2026 г.